



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2024010303659926

认证委托人名称及地址

ABB Stotz-Kontakt GmbH
Eppelheimer Strasse 82 69123 Heidelberg Germany

生产者名称及地址

ABB Stotz-Kontakt GmbH
Eppelheimer Strasse 82 69123 Heidelberg Germany

生产企业名称及地址

ABB Stotz-Kontakt GmbH
Hauptstrasse 14-16, D-78132 Hornberg, Germany

产品名称和系列、型号、规格

继电器

CM-PFS.x, CM-PFS, CM-MSS.xyz, CM-ENS, CM-ENS up/down: Ui:CM-ENS,CM-ENS up/down:250V, CM-PFS:500V,CM-PFS.x,CM-MSS.xyz:supply circuit /output circuit:600V,output circuit 1/ output circuit 2:300V;Uimp:4kV (CM-ENS,CM-ENS up/down,CM-PFS),CM-PFS.x,CM-MSS.xyz:supply circuit /output circuit:6kV,output circuit 1/ output circuit 2:4kV;lthe:4A; AC-15:Ue/Ie:230V/3A,DC-13:Ue/Ie:24V/2A;IP20; 详细型号解释见附页

产品标准和技术要求

GB/T 14048.5-2017

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 低压电器 低压元器件》(CNCA-C03-02:2024)的要求,特发此证。

发证日期: 2024年07月18日 有效期至: 2029年07月17日

证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验,也可在认监委网站(www.cnca.gov.cn)查询。



签发:

谢肇煦



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司





中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010303659926

证书附页：第 1 页 共 1 页

型号解释：

		CM-	PFS	S
		I	II	III
I	Series 系列	CM-	Electronic measuring and monitoring relay 电子测量与监视继电器	
II	Variant 种类	PFS	3-phase sequence relay 3 相顺序监视继电器	
		MSS	Thermistor motor protection relay 热敏电阻电机保护继电器	
		ENS	Liquid level control relay 液位监视继电器	
		ENS up/down	Liquid level control relay 液位监视继电器	
III	Terminal 连接端子形式	S	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	
		P	Push-in spring force terminal 插入式弹簧连接端子	
		blank	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	

		CM-	MSS	1	2	P
		I	II	III	IV	V
I	Series 系列	CM-	Electronic measuring and monitoring relay 电子测量与监视继电器			
II	Function 功	MSS	Thermistor motor protection relay 热敏电阻电机保护继电器			
III	Contact Configuration 输出触点	1	1 C/O	or	1 N/O + 1 N/C	AC15:230Vac , 3A DC13:24Vdc , 2A Ithe : 4A
		2	1 x 2 C/O	or	1 N/O + 1 N/C	
		3	1 x 2 C/O	or	1 N/O + 1 N/C	
		4	1 x 2 C/O			
		5	2 x 1 C/O			
IV	Input supply voltage 供电电压	1	24 - 2 0 Vac/dc			
		2	24 Vac/dc			
		3	110 - 130 Vac / 220 - 240 Vac			
III	Terminal 连接端子形式	S	Screw pressure terminal 螺钉连接端子			
		P	Push-in spring force terminal 插入式弹簧连接端子			

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO.: 2024010303659926

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

ABB Stotz-Kontakt GmbH
Eppelheimer Strasse 82 69123 Heidelberg Germany

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

ABB Stotz-Kontakt GmbH
Eppelheimer Strasse 82 69123 Heidelberg Germany

NAME AND LOCATION OF THE FACTORY

ABB Stotz-Kontakt GmbH
Hauptstrasse 14-16, D-78132 Hornberg, Germany

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION

relay

CM-PFS.x , CM-PFS , CM-MSS.xyz , CM-ENS , CM-ENS up/down : Ui:CM-ENS,CM-ENS up/down:250V,
CM-PFS:500V,CM-PFS.x,CM-MSS.xyz:supply circuit /output circuit:600V,output circuit 1/ output circuit
2:300V;Uimp:4kV (CM-ENS,CM-ENS up/down,CM-PFS) ,CM-PFS.x,CM-MSS.xyz:supply circuit /output
circuit:6kV,output circuit 1/ output circuit 2:4kV;Ithe:4A ; AC-15:Ue/Ie:230V/3A,DC-13:Ue/Ie:24V/2A;IP20 ;

STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T 14048.5-2017

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of
implementation rules for compulsory certification(REFNO. CNCA-C03-02:2024).

Valid from: Jul.18,2024

Valid until: Jul.17,2029

The certificate information and validity could be checked by scanning the QR code below or logging in to
the website of the issuing authority, or on the website of the CNCA (www.cnca.gov.cn).



SIGNATURE:

谢肇煦



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，不得单独使用
This translated document does not have legal validity and cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO. : 2024010303659926

Appendix: Page 1 of 1

型号解释:

		<u>CM-</u>	<u>PFS</u>	<u>S</u>
		I	II	III
I	Series 系列	CM-	Electronic measuring and monitoring relay 电子测量与监视继电器	
II	Variant 种类	PFS	3-phase sequence relay 3 相相序监视继电器	
		MSS	Thermistor motor protection relay 热敏电阻电机保护继电器	
		ENS	Liquid level control relay 液位监视继电器	
		ENS up/down	Liquid level control relay 液位监视继电器	
III	Terminal 连接端子形式	S	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	
		P	Push-in spring force terminal 插入式弹簧连接端子	
		blank	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	

AC15:230Vac, 3A
DC13:24Vdc, 2A
Ithe :4A

		<u>CM-</u>	<u>MSS</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>P</u>
		I	II	III	IV	V
I	Series 系列	CM-	Electronic measuring and monitoring relay 电子测量与监视继电器			
II	Function 功	MSS	Thermistor motor protection relay 热敏电阻电机保护继电器			
III	Contact Configuration 输出触点	1	1 C/O	or	1 N/O + 1 N/C	AC15:230Vac, 3A DC13:24Vdc, 2A Ithe :4A
		2	1 x 2 C/O	or	1 N/O + 1 N/C	
		3	1 x 2 C/O	or	1 N/O + 1 N/C	
		4	1 x 2 C/O			
		5	2 x 1 C/O			
IV	Input supply voltage 供电电压	1	24 - 2 0 Vac/dc			
		2	24 Vac/dc			
		3	110 - 130 Vac / 220 - 240 Vac			
III	Terminal 连接端子形式	S	Screw pressure terminal 螺钉连接端子			
		P	Push-in spring force terminal 插入式弹簧连接端子			

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.